

РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ:

Desktop, Laptop і Серверів

Дизайн, установка і конфігурація office and home network



- Безкоштовна діагностика
- Збірка комп'ютерів на замовлення
- Видалення вірусів
- Відновлення даних

267-971-5807



DNIPRO INC.

1916 Welsh Rd. Unit 3
Philadelphia, PA 19115



215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа 11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD





DIJAS FOODS DISTRIBUTION, INC

НАНИМАЕТ:

- PRODUCTION ASSOCIATES
- PRODUCTION MANAGER
- SALES MANAGER
- WAREHOUSE MANAGER
- LOCAL NON-CDL DRIVER
(\$26-30/Hr, must have a NYC driving experience, clear driver's record), Full Time, no weekends
- MERCHANDISER
AND SALES SUPPORT ASSOCIATE
REQUIREMENTS: Bachelor's degree, 5+ years of experience in sales support, able to drive a car daily to visit customers' sites

НЕОБХОДИМО: легальный статус и знание английского языка!!!

Зарплата \$17-\$22 в час. Бонус! Медицинская страховка! Оплачиваемый отпуск! Возможность карьерного роста!

☎ 267-342-0659

LAW OFFICE OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский
адвокатМарина
КАЦГоворит
по-русски

- ☐ Автоаварии
- ☐ Травмы (бытовые и производственные)
- ☐ Корпорации
- ☐ Уголовные дела
- ☐ Оформление развода
- ☐ Иммиграционное законодательство
- ☐ Приобретение или продажа недвижимости
- ☐ SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах
Пенсильвания,
Нью-Йорк, Нью-Джерси
и Вашингтон DC.

Для пострадавших в авариях
или в других несчастных случаях

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

1 Bustleton Pike, Feasterville

215-396-9001
1-800-LAW-1917

Если у вас есть юридические проблемы

АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН

поможет вам разобраться в вашей правовой
ситуации и будет представлять вас
по целому ряду вопросов:

**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:**

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
 - DUI/DWI
 - Juvenile Crimes
 - Domestic Violence
 - Assault
 - Theft & Robbery
- А ТАКЖЕ:**
- Personal Injury
 - Social Security Disability Claims
 - Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
7116 Rising Sun Avenue
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
317 Davisville Road
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



Transition Consulting



CALL TODAY!
(610) 427-8514 EXT. 101
(610) 910-9581

FINANCING AND LENDING
WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS

**IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE
OF REAL ESTATE INVESTMENT,
WE CAN MAKE THAT HAPPEN**

WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS
LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,
BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,
LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.
RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341



Classified



• ПРОКТОЛОГІЯ

- ПРОБЛЕМИ З ТРАВЛЕННЯМ
- ГЕМОРОЙ, АНАЛЬНА ТРІЩИНА
- ХРОНІЧНІ ЗАПОРИ, ДІАРЕЯ

• АЛЬТЕРНАТИВНА МЕДИЦИНА

- ОЗОНОТЕРАПІЯ, ВІБРАЦІЙНА ТЕРАПІЯ
- ВІТАМІННІ КРАПЕЛЬНИЦІ
- RED LIGHT THERAPY, INFRARED SAUNA

718 743 4450

2343 CONEY ISLAND AVE, BROOKLYN, NY
372 CENTRAL PARK WEST, SUITE 1D, MANHATTAN, NY
30-16 30TH DRIVE, ASTORIA, NY

doctorfulmes

ПРИЙМАЄМО MADICARE, MEDICAID ТА ВСІ ОСНОВНІ СТРАХОВКИ

♦♦♦

Closet Factory, serving Philadelphia, South Jersey and Northern Delaware is looking for closet/cabinet installers.

Earn \$50,000 to \$70,000 per year. General Fit and Finish Carpentry Skills a Must. Ability to communicate with customers and provide excellent customer satisfaction. Full-time, permanent positions.

PLEASE EMAIL YOUR RESUME TO
rpalko@cf17management.com.

♦♦♦

В будівельну компанію
ПОТРЕБУЄМО БУХГАЛТЕРА
full or part time position.

Компанія знаходиться в Burlington New Jersey.
Телефон: 267-237-7210

♦♦♦

ALEX&SON
ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ

- ✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.
 - ✓ Переобладнання ванни, кухонь, бейсментів.
 - ✓ Усунення проблем каналізації.
 - ✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів
- Гарантія та доступні ціни.**

267-596-4829 Алекс



В DENTAL OFFICE В ТРЕНТОНІ
ПОТРЕБУЮТЬ
DENTAL ASSISTANT.

FULL TIME position +benefits.

Бажано з досвідом, при потребі навчаємо.

Право на роботу обов'язкове.

Телефон: 1-609-392-5554, 1-609-647-5802

Ірина

♦♦♦



У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.
ПОТРЕБУЄМО:

ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ
ЗА ЛІТНІМИ ЛЮДЬМИ; МЕДСЕСТЕР RN;
THERAPISTS PT

PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.

ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:

HELP@EXPERTCARES.COM

♦♦♦

ЗДАЄТЬСЯ

ОДНОКІМНАТНА КВАРТИРА

в дуплексі в р-н Tomlinson Rd. i Jeans St. Все у відмінному стані.

Нова кухня та нові appliances. Центральний кондиціонер.

ТЕЛЕФОН: 215-601-9520

♦♦♦



♦ **ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ,**
БІЗНЕС. FREE BOXES

♦ **ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ**
В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)

♦ **ЧИСТИМО** килими, килими.

Є рекомендації та страховка.
(215) 669-1386

♦♦♦



PATRIOTCDL

www.patriotcdl.com
97800 Bristol Pike,
Levittown, PA



Перша сертифікована
україномовна школа
з підготовки водіїв CDL
у Пенсільванії



- **Україномовні інструктори**
- **Тести ELDT українською мовою безкоштовно**
- **Навчання українською мовою**
- **Допомога з працевлаштуванням**



(267) 499-9999 • (267) 632-3653

НОВИНИ УКРАЇНИ

**В ОП ВІДРЕАГУВАЛИ НА ВІЗИТ ВІТКОФФА В МОСКВУ:
ЗМІ АНОНСУВАВЛИ РОЗМОВУ ЗЕЛЕНСЬКОГО І ТРАМПА**

У Зеленського не вірять, що Кремль зможе повернути втрачену прихильність Трампа.

Візит до Москви спеціального посланця США Стіва Віткоффа нічого не змінить принципово у російсько-українській війні, бо Росія не здатна запропонувати прийнятних рішень. Про це у коментарі заявив радник керівника Офісу президента України Михайло Подоляк.

Він наголосив, що Путін не відмовився від своїх претензій на Україну і має намір продовжувати агресію.

"Путіну потрібна не лише фактична окупація, а й європейське визнання права на захоплення нових земель. Його мета - виграти час, зберегти прибутки від експорту нафти та газу до Індії, Бразилії та Китаю, а також домогтися м'якшої риторики адміністрації Трампа і зменшення уваги США до війни", - пояснив Подоляк.

Метою Кремля на найближчу перспективу є зменшення обсягів західної допомоги Україні, вважає радник голови ОП. Разом з тим Подоляк переконаний, що Дональд Трамп розуміє тактику Кремля і вже не піде на значні поступки.

Подоляк не виключає, що Кремль спробує повернути прихильність Білого дому певними економічними пропозиціями, на кшталт відкриття доступу до проектів з видобутку російських нафти й газу. Але радник голови ОП має сумніви, що президент США кляне на цю наживку.

Президент Володимир Зеленський провів телефонну розмову із американським лідером Дональдом Трампом.

За інформацією джерела, розмова була присвячена підсумками візиту Стіва Віткоффа до Москви.

6-го серпня у Москві відбулися переговори американського спеціального посланця Стіва Віткоффа з керівництвом Росії. За наявною інформацією, переговори тривали близько трьох годин, після чого російська сторона заявила про "корисну і конструктивну" розмову.

Помічник глави РФ Юрій Ушаков розповів, що Путін і Віткофф обговорили війну в Україні, а також "перспективи можливого розвитку стратегічного співробітництва США і РФ".

Напередодні британське видання The Telegraph писало, що місія Віткоффа, ймовірно, полягає в тому, щоб особисто передати Путіну певні меседжі. А саме: що США вирішили покарати Росію новими санкціями, і що Трамп не пробачить Путіну будь-яку ескаляцію, до якої Росія могла би вдатися у відповідь на ці санкції.

**ЛЮДЕЙ ВИГАНЯЮТЬ З ВЛАСНИХ БУДИНКІВ:
ОКУПАНТИ МАСОВО ВИЛУЧАЮТЬ ЖИТЛО В МАРІУПОЛІ**

Коли люди намагаються повернути свою нерухомість, їм заявляють, що "вона більше їм не належить".

Окупаційна "російська адміністрація" в Маріуполі розгорнула кампанію з вилучення житла місцевих жителів. Людей масово виселяють з власних будинків, повідомляє Центр протидії дезінформації (ЦПД).

Росіяни виселяють громадян зі своїх квартир і будинків під приводом оформлення "безгосподарного майна" і через псевдосуди. Коли люди намагаються повернути свою нерухомість, їм заявляють, що "вона більше їм не належить".

"Усе майно - включно з технікою, меблями та особистими речами - комісії описують і передають новим "заселенцям", найчастіше - лояльним до путінського режиму росіянам або учасникам "СВО", - поділилися в ЦПД.

Зазначається, що подібну практику росіяни впроваджують і в інших окупованих регіонах України. Наприклад, у Луганській області окупанти "інвентаризують" житло з подальшою передачею територій під російську забудову і заселення громадянами РФ.

"Це не просто мародерство - це спланована політика витіснення українського населення з окупованих територій з метою посилення впливу своєї влади", - додали в ЦПД.

Кремль проводить кампанію з переселення росіян на окуповані території України. Відомо, що Росія має гострий дефіцит робочих рук на окупованих територіях.

Щоб стимулювати переселення росіян на окуповані землі, на початку вересня 2024 року російський диктатор Володимир Путін видав указ про "додаткові соціальні гарантії" тим, хто туди переїде.

**ЗЕЛЕНСЬКИЙ ЗВЕРНУВСЯ
ДО НОВОГО ПРЕЗИДЕНТА ПОЛЬЩІ**

Український лідер сподівається на конструктивний діалог з Польщею задля спільних інтересів обох країн.

Президент України Володимир Зеленський привітав Кароля Навроцького зі вступом на посаду президента Польщі. Про це він написав у соцмережі X у середу, 6-го серпня.

"Вітаю Кароля Навроцького зі вступом на посаду президента Республіки Польща. Бажаю успіхів у реалізації волі та прагнень польського народу. Сподіваюся на конструктивний і прямий діалог задля спільних інтересів наших країн. Україна залишається відданою добросусідським відносинам і взаємовигідній співпраці, спрямованим на зміцнення нашого партнерства та протидію спільним загрозам", - зазначив він.

Зеленський подякував Польщі за її незмінну підтримку.

"Україна та Польща можуть іти шляхом свободи й безпеки лише разом, а також разом з іншими вільними європейськими народами", - додав глава держави.

Також він подякував колишньому польському президенту Анджею Дуді за лідерство, особисту відданість і непохитну підтримку України в найтяжчі часи.

"З перших хвилин повномасштабної війни ми відчували, що Польщі не байдуже, і постійно працювали разом заради захисту нашої незалежності - а отже, і польської незалежності", - написав Зеленський і додав, що внесок Дуди у зміцнення українсько-польських відносин має історичне значення.

6-го серпня Кароль Навроцький склав присягу та офіційно заступив на посаду президента Польщі. У своїй промові він пообіцяв бути "голосом польського народу".

Також повідомлялося, що 31-го липня Зеленський провів першу розмову з Навроцьким.

**УКРАЇНА І США ПРАЦЮЮТЬ, ЩОБ ФОНД З УГОДИ
ПРО НАДРА МІГ ІНВЕСТУВАТИ В "ОБОРОНКУ"**

Прем'єр України Юлія Свириденко провела розмову з міністром фінансів США Скоттом Бессентом. Вони обговорювали спільний Інвестиційний фонд у рамках угоди про надра. Про це повідомляє Свириденко в Telegram.

За її словами, розмова з Бессентом була дуже змістовною.

Зокрема, під час переговорів обговорювалося посилення співпраці в оборонній та інвестиційній сферах. Значна увага була приділена потенційній угоді про виробництво і продаж українських дронів США, а також можливості купувати американську зброю.

Також український прем'єр і американський міністр фінансів обговорили запуск Америко-українського інвестиційного фонду.

"Працюємо над розширенням його мандата, щоб фонд міг інвестувати і в оборонну сферу. Перше засідання ради директорів заплановано на вересень. Завдання - запустити перші три проекти протягом 18-ти місяців", - зазначила Свириденко.

За її словами, окремо обговорювалося питання посилення санкційного тиску та співпраці з міжнародними фінансовими організаціями. Свириденко та Бессент домовилися продовжити діалог.

Нагадаємо, угода про надра між Україною та США, підписана 30-го квітня 2025 року, передбачає створення Спільного інвестиційного фонду відновлення (Reconstruction Investment Fund).

Його формують Україна і США на основі паритетної участі: кожна сторона управляє фондом спільно, і жодна країна не може розпоряджатися своєю часткою без згоди іншої.

Україна спрямовуватиме до фонду 50% доходів від майбутньої монетизації ліцензій на видобуток корисних копалин, нафти і газу на нових ділянках.

Передбачається, що фонд зможе реінвестувати кошти тільки в проекти з розвитку інфраструктури, енергетики та видобутку природних ресурсів в Україні.

До слова, 15-го липня стало відомо, що Україна і США шукають людину на посаду адміністратора для Інвестиційного фонду відновлення.

НОВИНИ ЗІ СВІТУ

РОСІЯ ТА КИТАЙ ГОТУЮТЬСЯ ДО ВІЙНИ. ХАКЕРИ ОТРИМАЛИ СЕКРЕТНІ ДОКУМЕНТИ

Ризик одночасної агресії Москви та Пекіна зростає. У НАТО може з'явитися два фронти одночасно.

Хакерська група Black Moon опублікувала секретні документи, які свідчать про посилення військової співпраці між Росією та Китаєм. Судячи з отриманих файлів, Москва та Пекін спільно готуються до можливого вторгнення на Тайвань.

Кремль і Пекін прискорюють підготовку до конфлікту

Як повідомляє німецька газета Bild, документи, які отримали хакери, розкривають деталі угоди, підписаної у квітні 2024 року між російською державною компанією "Рособоронекспорт" та Народно-визвольною армією Китаю.

У документах зазначено, що Росія зобов'язалася розробити автоматизовану систему управління для повітряно-десантних військ Китаю та надати широкий спектр військової техніки. Секретна угода під кодовою назвою "Проект Меч 208" включає, серед іншого, поставку: літаки Іл-78МК-90А та Іл-76МД, броньовані десантні машини БМД-4М та БТР-МДМ, самохідні гармати 2С25 зі 125-мм гарматою, командирські машини 83Т502-Д, вдосконалені парашутні системи PBS-955.

Обладнання буде доставлено морем до порту Шанхай або повітрям на військові аеродроми, визначені Китаєм. У технічній документації зазначено, що поставлені машини будуть сумісні з російськими транспортними літаками, що використовуються китайською стороною.

Документи свідчать про те, що військова співпраця між Росією та Китаєм у сфері десантних сил та систем управління триває щонайменше з 2017 року. Хоча Bild не зміг повністю перевірити всі документи, джерела, пов'язані з розвідувальними колами, підтверджують їхню автентичність.

З початку серпня Росія та Китай проводять спільні військово-морські навчання, які офіційно мають оборонний характер. Однак, за даними Bild, ці навчання можуть бути випробуванням нової системи командування, ключового елементу "Проекту Меч 208".

Росія готує удар по східному флангу НАТО, Китай — по Тайваню

Генерал Алексус Гринкевич, який командує Об'єднаними збройними силами НАТО в Європі, попередив про реальну можливість скоординованого нападу Росії на східний фланг НАТО та нападу Китаю на Тайвань протягом наступних 18-ти місяців. Така ситуація змусить Північноатлантичний альянс вести конфлікт на двох фронтах.

Аналітики НАТО та США вказують на прискорення військових підготовок як Пекіна, так і Москви. Інтенсивна інформаційна війна Кремля проти Заходу також викликає занепокоєння. Прикладом є стаття, опублікована в "Комсомольській правді", яка припускає, що Європейський Союз планує напад на Росію у 2027 році.

На цьому тлі з'являються повідомлення про заплановану зустріч Сі Цзіньпіна, Дональда Трампа та Володимира Путіна, яка має відбутися у Пекіні і одночасно з 80-ю річницею закінчення Другої світової війни. Кремль підтвердив, що Путін поїде до Китаю на церемонію, і Трамп запропонував можливість візиту для обговорення ескалації торгівельної напруженості та питань безпеки.

"Значна кількість ознак свідчить про те, що світ наближається до переломного моменту, де російська агресія на Сході та китайські амбіції в західній частині Тихого океану можуть зіткнутися", — пише видання.

КАНАДА РОЗГЛЯДАЄ СКАСУВАННЯ ДЕЯКИХ МИТ ЩОДО США

Прем'єр-міністр Канади Марк Карні заявив, що його країна розгляне можливість скасування деяких контрзаходів щодо товарів зі США. Його слова цитує Bloomberg.

Карні заявив, що контрзаходи повинні бути розроблені таким чином, щоб максимально вплинути на США, але мінімізувати збитки для канадських підприємств.

"Коли США змінюють тарифні ставки, ми не коригуємо їх автоматично. Ми дивимося, що ми можемо зробити для нашої промисловості, щоб це було найбільш ефективним", — сказав він.

За словами Карні, у деяких випадках це буде скасування мит.

"Ми вже скасували деякі мита, щоб, наприклад, автомобільна промисловість могла працювати більш ефективно. І ми будемо шукати можливості для цього", — зазначив він.

27-го червня Трамп заявив, що припиняє всі торговельні переговори з Канадою після того, як вона почала впроваджувати податок на цифрові послуги, спрямований проти американських IT-гігантів.

Через кілька днів уряд Канади заявив про відновлення торгових переговорів зі США після того, як Канада скасувала свій план оподаткування американських технологічних компаній.

Минулого тижня Трамп заявив, що торговельні переговори з Канадою не є пріоритетом для його адміністрації, і замість укладання угоди він може вирішити просто залишити існуючі імпорتنі мита в силі.

31-го липня Трамп заявив, що готовність Канади визнати Палестину як державу ускладнить канадсько-американські перемовини про нові умови торгівлі.

Того ж дня він підписав указ про підвищення мит на канадські товари з 25% до 35% на всі продукти, що не підпадають під торговельну угоду між США, Мексикою та Канадою.

НАВРОЦЬКИЙ АНОНСУВАВ ЗМІНУ КОНСТИТУЦІЇ ПОЛЬЩІ

У своєму першому зверненні на президентській посаді Кароль Навроцький оголосив про створення Ради з питань зміни державного устрою при президентському палаці та про роботу над новим Основним законом Польщі.

Новий президент Польщі висловив сподівання, що нова конституція буде готова до прийняття у 2030 році.

"Це шлях, яким треба йти, і поляки хочуть відремонтувати державну систему", — підкреслив Навроцький.

Він заявив, що запросить до Ради з питань зміни державного устрою представників усіх політичних кіл, науковців, тих людей, яким близька турбота про польську державу і її правову систему.

"Я з вдячністю дивлюся на творців конституції 1997 року, охоронцем якої я є і буду", — сказав Навроцький, підкресливши, що це "конституція, яка є чинною".

"Сьогодні, після майже 30 років, ми перебуваємо в абсолютно новій соціальній та геополітичній ситуації. Останнім часом сталося так багато суперечок про повноваження, польська конституція порушується так регулярно, що ми, як політичний клас, повинні почати працювати над рішеннями для нової конституції, яка буде готова до прийняття, я сподіваюся і вірю, в 2030 році", — заявив він.

За словами Навроцького, громадяни потребують чітких, прозорих принципів співпраці між політиками, забезпечення інтересів суверенітету, безпеки польської держави, і потрібно це робити вже зараз, починаючи з 2025 року, щоб бути готовими найпізніше у 2030 році.

Новий президент Польщі Кароль Навроцький склав присягу та офіційно заступив на посаду 6-го серпня.

Нагадаємо, нещодавно Навроцький провів першу телефонну розмову з президентом України, після якої зазначив, що Київ може далі розраховувати на підтримку Варшави на тлі російської агресії та що історичні питання будуть для нього пріоритетом у відносинах з Україною.

НІМЕЧЧИНА СТВОРЮЄ ІНВЕСТИФОНД У РОЗМІРІ 100 МІЛЬЯРДІВ ЄВРО ДЛЯ ПІДТРИМКИ ОБОРОНИ ТА ЕНЕРГЕТИКИ

Німеччина готується запустити інвестиційний фонд у розмірі 100 млрд євро (116 млрд доларів) для підтримки таких стратегічних секторів, як оборона, енергетика та сировина для критичних галузей. Інвестиційний інструмент Deutschlandfonds (або Фонд Німеччини) залучатиме кошти міжнародних інвесторів з метою збільшення державних ресурсів.

За даними міністерства економіки Німеччини, спочатку фонд буде підкріплений державними коштами у розмірі не менше 10 мільярдів євро з метою мобілізації вдсятеро більшого обсягу приватного капіталу.

"Німецький фонд використовуватиметься для зростання інвестицій, інновації та конкурентоспроможність у співпраці з приватними німецькими та європейськими інвесторами. Приватний капітал - ключовий важіль для подолання серйозних економічних труднощів", - заявили у міністерстві.

Ця ініціатива відображає зростання геополітичних ризиків, пов'язаних з необхідністю уряду Німеччини захистити ключові ланцюжки поставок у відповідь на вторгнення Росії в Україну, торговельні війни Дональда Трампа та агресивну зовнішню політику Китаю.

Міністерство економіки повідомило, що питання про джерело фінансування Німецького фонду урядом є частиною поточних переговорів із Міністерством фінансів та державним банком розвитку KfW. Однак відомство відмовилося коментувати структуру, інвестиційну стратегію та терміни реалізації.

Очікується, що офіційний старт має відбутися у вересні або жовтні після літніх канікул парламенту. Енергетична інфраструктура та оборонна промисловість стануть основними напрямками діяльності Фонду.

Також передбачається, що інвестфонд стане гібридним інструментом, який поєднує традиційні державні субсидії та ринковий венчурний капітал. Така структура дозволить вивільнити додаткові ресурси, надаючи міжнародним інвесторам схвалення уряду.

Незважаючи на напруженість між консерваторами Мерця та соціал-демократами Клінгбайля, фінансування фонду забезпечене. Правляча коаліція нещодавно схвалила пакет заходів на підтримку інфраструктури у розмірі 500 мільярдів євро. Крім того, оскільки інвестиції в акції розглядаються як фінансові транзакції, вони обходять конституційне боргове гальмо країни.

Нагадаємо, у березні Європейська комісія представила першу в історії оборонно-промислову програму на рівні ЄС, до якої залучена українська промисловість. Нова стратегія визначає чітке, довгострокове бачення досягнення готовності оборонної промисловості в Європейському Союзі.

ПОЛІТИКА

ЯКИЙ ЕРДОГАН БЕЗ КАМЕР? ЯКЕ ЗАВДАННЯ ДАВ ЗЕЛЕНСЬКИЙ? ІНТЕРВ'Ю ІЗ ПОСЛОМ УКРАЇНИ В ТУРЕЧЧИНІ НАРІМАНОМ ДЖЕЛЯЛОМ

Колишній політв'язень Кремля, перший заступник голови Меджлісу кримськотатарського народу Наріман Джелал обійняв посаду посла України в Туреччині.

Посол України в Туреччині розповів в інтерв'ю про Ердогана без камер, завдання від Зеленського, Крим, Росію та багато іншого.

«Є пропозиція, у вас – кілька годин»

– Вітаю вас, шановний пане посол. Це ваше перше інтерв'ю для Крим.Реалії на новій посаді. І я почну з питання про те, як так вийшло? Ви ніколи у своїх публічних заявах не говорили, що хотіли б стати дипломатом.

– Дійсно, абсолютно думок про це не було. У мене було бажання попрацювати тут – в офісі Меджлісу, де ми перебуваємо. Тому що діяльність Меджлісу потребувала моєї особистої підтримки. Для мене така пропозиція дійсно виявилася несподіванкою.

– Як ця пропозиція надійшла до вас?

– Просто зателефонував міністр закордонних справ України Андрій Іванович Сибіга і сказав, що є така пропозиція.

Я був дуже здивований. Кажу: «Треба подумати». Він сказав: «У вас – кілька годин». Я подякував, звичайно. Поговорив із дружиною, з деякими колегами, ухвалив рішення і сказав: «Так». Перетелефонував і сказав: «Я згоден». Я подумав, що коли така людина, знаючи країну Туреччину, робить тобі таку пропозицію, вона робить це не просто так, не з якихось миттєвих спонукань, а це якимось стратегічне бачення того, як наша зовнішня політика повинна реалізовуватися саме в Туреччині.

Через кілька днів я вже зустрівся з президентом України. Він повторив уже від себе цю пропозицію.

Була дуже коротка розмова і було визначено головне завдання – зробити так, щоб Україна займала вагоме місце у зовнішній політиці Туреччини і щоб Туреччина перетворилася з нейтральної держави щодо відносин між Росією та Україною на нашого союзника.

«Завдання – щоб Крим залишався на порядку денному»

– Чи була для вас окрема місія, враховуючи ваше кримське походження?

– Ніякої окремої місії тут немає. Я думаю, що моє призначення підтверджує усвідомлення українською владою, керівництвом, особисто президентом, особисто міністром закордонних справ того факту, що кримські татари, про що часто говориться, дійсно є певною ланкою у відносинах між Україною і Туреччиною.

І, нарешті, це усвідомлення того, що це можна використовувати максимально. І я завжди говорив, що це правильний підхід, і кримські татари – за такий підхід. І ми готові використовувати цю можливість і виконати це завдання та цю роль у відносинах між двома державами. Навіть те, що посол зараз спілкується з Туреччиною її мовою, це вже великий плюс. І я це побачив на власні очі. Це такі тонкі речі, але які спрацьовують, якщо їх правильно застосувати.

– Яке місце у вашій дипломатичній діяльності займає кримська тема?

– Дуже вагоме. Я був присутній на двох зустрічах президента України з президентом Туреччини цього року. Кожного разу президент Туреччини говорить про Крим і кримських татар.

Тобто це саме та тема, яка пов'язує дві держави, крім усіх інших. Це те, що ми повинні використовувати в обох напрямках: і для налагодження відносин між нашими державами, і для того, щоб використовувати можливості Туреччини для тих завдань, про які говорив президент. Тобто щоб Крим залишався на порядку денному, щоб тема Криму обговорювалася з точки зору відновлення територіальної цілісності України, звільнення політичних в'язнів, військовополонених,

повернення дітей і багатьох інших питань, які пов'язані з окупацією Криму.

Не все добре і просто. Але є над чим працювати і чого досягати. Тому тема Криму для мене, і це велике щастя, абсолютно присутня. Я вже не кажу про моє власне внутрішнє бачення, бажання. Я просто в цьому питанні маю великий карт-бланш.

«Велика помилка вважати, що Туреччина – на боці Росії»

– Говорячи про намір працювати з кримською темою на дипломатичній службі, ви фактично заходите на поле Росії, яка працювала також із кримською тематикою в Туреччині ще до повномасштабного вторгнення. Ви розумієте наслідки? Можливо, буде протидія.

– Там неважливо, хто поїде послом до Туреччини – буде протидія. Для Росії Крим, ви розумієте, має окреме особливе значення, символічне, сакральне. Вони там самі собі щось вигадали. Тому протидія росіян, звичайно, є. Вона потужна, тому що має ресурси. Росіяни давно працюють в Туреччині, з турецьким суспільством, медіа – маргінальні, проплачені пишуть пасквільні статті на мене вже особисто, на українську владу. Але не потрібно тут ображатися. Тут потрібно ставити собі питання. Ми повинні посилювати свою присутність, ми повинні активно працювати як із представниками офіційної влади, так і з турецьким суспільством в цілому. Велика помилка вважати, що Туреччина – на боці Росії. Це не так.

– Під час вручення вірчих грамот привернуло увагу те, як президент Туреччини вітає ваших дітей – дуже трепетно, поцілував руку вашої молодшої дочки. Що це було: протокол чи його особисте ставлення?

– Це його особисте ставлення. Всі, хто з ним перетинався, звичайно, в дипломатичному середовищі, прекрасно знають таке щире й емоційне ставлення Реджепа Тайіпа Ердогана до сім'ї, дітей.

Я чув багато розповідей про те, як він може просто почати розпитувати, чи є у тебе дружина або чоловік, скільки дітей, чому досі не одружений. Це така його особиста історія. Я знав, що для нього це важливо. Але що це буде мати такий прояв, дуже цікаво... І це ж тільки момент. Набагато більше не потрапило в кадр. Він здивувався і зрадив тому, що мою другу дочку звуть так само, як його дружину – Еміне. І він протягом усієї зустрічі звертав на це увагу. Він поцілував і молодшого сина. Ми були першими в представленні, за нами ще три послы були. Але він, незважаючи на це, затримався, щоб ще сфотографуватися з нами. Він там – господар. Навіщо йому перед кимось щось там демонструвати? І тому це було дійсно щиро і приємно.

– Які у вас стосунки з президентом Туреччини? Чи можете ви з ним зв'язатися безпосередньо?

– Ви розумієте, це президент великої країни. Звичайно, просто так зателефонувати цій людині... за необхідності є можливість.

Але, звичайно, використовувати це просто так – ні. Люди з його команди – звичайно. Це люди, яким можна просто зателефонувати. Президент Туреччини не недоступний. Ми не зловживаємо цією дружбою. Але, звичайно, коли наша держава цього потребує, ми завжди робимо все, щоб зв'язатися з ким потрібно.

«Не завжди головне гроші і російські туристи в Туреччині»

– До повномасштабного вторгнення Росії в Україну багато ЗМІ писали про Ердогана як про «адвоката Путіна». Говорилося про те, що його вплив і авторитет дозволяли вирішувати багато питань, зокрема, звільнення заручників Кремля. І ваше звільнення також було результатом такої успішної комунікації. На ваш погляд, чому зараз Ердоган не може переконати Путіна припинити бойові дії?

– По-перше, тому що не можна називати Ердогана в прямому розумінні цього слова «другом» Путіна або «адвокатом». Не можна. Це ж політична мова спілкування, коли ти говориш: «Мій друг Володимир» і так далі. Це робиться виважено, з певної причини.

Я бачу, що більшість політиків у Туреччині, враховуючи президента Туреччини, – адвокати власної країни і своїх інтересів. Коли ці інтереси вимагають тісних відносин із Росією, вони це роблять. Коли необхідні тісні відносини з Америкою – «ворогом Росії» (так про США говорить російська пропаганда) нібито, вони це роблять. Коли необхідне спілкування з Україною, вони це роблять.

Якщо ви говорите, що хтось повинен від чогось відмовитися, запропонуйте їм щось натомість. Що ми можемо? І ми сьогодні шукаємо, що ми можемо, які переваги дати.

Сказати, що раніше Ердоган мав більше можливостей, а тепер менше, також не дуже коректно. Ми ж розуміємо, що коли мова йде про пропозицію, та сторона (Росія) відразу теж чогось хоче. І Туреччина повинна віддати це. А та сторона занадто багато хоче. Приклад – переговори, які зараз відбуваються в Стамбулі. І Ердоган був готовий щось дати. Але росіян це не задовольняє.

– На вашу думку, чи усвідомлюють президент Туреччини і влада цієї країни всі небезпеки від перебування Росії в Криму?

– Звичайно, звичайно. Я відкрито і відверто кажу всім: і європейським колегам, які перебувають в Анкарі, і, звичайно, представникам турецької влади про те, що будь-яке посилення Росії в Чорному морі, зокрема, російський флот, зокрема, панування над Кримом і тим більше над Херсонщиною, Одещиною, зрештою вдарить по можливостях і потужностях: і військових, й інших Туреччини в Чорному морі.

Зараз Туреччина – номер один. І я їм постійно кажу: не забувайте власну історію. Росія ніколи не мала до вас добрих намірів. Розправляється з нами – перейдуть до вас. Будьте впевнені: Росія так думає, вона завжди так працює. І тому вам краще мати в Чорному морі потужну Україну, яка взагалі не має наміру, бажання і думки про те, щоб проти Туреччини щось робити.

Потрібно пояснювати і нагадувати про те, що не завжди головне – гроші, не завжди головне – кількість російських туристів у Туреччині. А є речі більш вагомі. І рішення про закриття проток (у 2022 році Туреччина закрила Босфор і Дарданелли для російських військових кораблів, згідно з Міжнародною конвенцією Монтре) демонструє саме розуміння турецькою владою цього моменту.

Питання загальної безпеки, участі Туреччини як вагомому елемента безпеки в Чорному морі та в європейському просторі, зокрема, усвідомлюється. Але ми повинні допомогти Туреччині перейти від простого усвідомлення до більш рішучих кроків.

Але від них це вимагатиме зіпсувати відносини з Росією. Вони повинні розуміти, що одне без іншого може стати неможливим. Поки що вони вважають, що зможуть балансувати. Ми їм пояснюємо, що, з огляду на характер російської влади, зокрема, і держави в цілому, це не вдасться.

«Ми повинні підживлювати в Криму сили людей»

– Яке послання ваше призначення послом України в Туреччині несе жителям окупованого Криму? Можливо, ви їм щось хочете сказати зараз?

– Вони повинні розуміти, що їх не залишили. Українська держава не забувала про них і не забуде. Незважаючи на окремі безглузді висловлювання окремих осіб, українська держава і МЗС, зокрема, завжди працюють над тим, щоб питання звільнення Криму було в полі зору міжнародної спільноти.

ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

«НАФТОГАЗ» СТЫГНЕ З РФ ПОНАД \$5 МЛРД ЗА АКТИВИ В КРИМУ

Компанія ініціювала арбітраж проти Росії ще у 2016 році, вимагаючи компенсацію за незаконне захоплення майна в Криму.

НАК «Нафтогаз» отримала дозвіл Районного суду Відня на примусове виконання арбітражного рішення проти Росії на суму понад \$5 млрд. Про це повідомляє «Главком» з посиланням на сайт компанії.

Зокрема, суд дозволив накласти обтяження на понад 20 об'єктів нерухомості Росії в Австрії, загальна вартість яких перевищує 120 млн євро. У майбутньому ці активи планують продати через аукціон.

«Черговий практичний крок на шляху до стягнення з Росії понад \$5 млрд за незаконно захоплені активи групи «Нафтогаз» в Криму. Аналогічні дії тривають і в інших юрисдикціях. Росія заплатить за все. Рано чи пізно. Обов'язково!», – зазначив голова правління НАК «Нафтогаз» України Сергій Корецький.

Нагадаємо, що НАК «Нафтогаз» ініціював арбітраж проти Росії ще у 2016 році, вимагаючи компенсацію за незаконне захоплення майна в Криму. У квітні 2023 року трибунал у Гаазі зобов'язав Росію виплатити понад 5 млрд доларів США. Попри це, Росія відмовляється виконати рішення, тому компанія розпочала кампанію зі стягнення активів за кордоном. Основна мета процедури – забезпечити виконання арбітражного рішення в юрисдикціях, де Росія має активи.

Нагадаємо, нещодавно група «Нафтогаз» повідомила, що починає процес виконання арбітражного рішення проти «Газпрому» на \$1,37 млрд, отриманого компанією 20-го червня 2025 року. Зокрема, ця сума включає основний борг за послуги з організації транзиту газу відповідно до угоди 2019 року, штрафні санкції та компенсацію всіх юридичних витрат, понесених «Нафтогазом». Паралельно група компаній продовжила процес примусового виконання іншого арбітражного рішення – про виплату Росією \$5 млрд компенсації за незаконну експропріацію активів у Криму у 2014 році.

Додамо, що Національне антикорупційне бюро розслідує справу про оформлення на посади компанії «Нафтогаз Україна» охорони та домашнього персоналу колишнього віцепрем'єр-міністра Олексія Чернишова під час його керівництва. Відповідні посади передбачали зарплатню в розмірі не менше 300 тис. грн на місяць та бронювання від мобілізації.

ЗБИТКИ ДЕРЖАВИ ТА ПІДРИВ ОБОРОНОЗДАТНОСТІ. АСОЦІАЦІЯ ВИДОБУВНИКІВ ОЦІНИЛА НАСЛІДКИ РІЗКОГО ЗБІЛЬШЕННЯ ЕКСПОРТУ БРУХТУ

Через вибухове зростання обсягів експорту металобрухту Україна втратила вже понад \$2 млрд, і ця сума буде збільшуватися. Про це заявила виконавча директорка Національної добувної промисловості України (НАДПУ) Ксенія Оринчак.

«Рішення Європейського Союзу запровадити нагляд за торгівлею металобрухтом підтверджує: у сучасному світі брухт – це стратегічний ресурс, а не відходи. Тим часом Україна перебуває в незрівнянно більш критичній ситуації: наш металургійний сектор, життєво важливий і для оборони, і для майбутньої відбудови, потерпає від дефіциту сировини. Цей дефіцит лише у 2025 році, за попередніми оцінками, складе від 300 до 400 тис. тонн – і це ще до того, як хоча б одна тонна піде на експорт», – каже експертка.

Вона зауважила, що плани щодо експорту брухту на 2025 рік практично дорівнюють прогнозованому річному дефіциту на внутрішньому ринку. Таким чином, експорт не просто відбувається паралельно, а безпосередньо спричиняє та поглиблює дефіцит сировини для української промисловості.

«Для бюджету наслідки такої політики є вкрай негативними. Переробка тонни брухту на сталь всередині країни генерує у 8,5 разів більше надходжень до економіки, ніж її експорт. Одна тонна сталі приносить близько \$1,200 валютної виручки, тоді як тонна експортованого брухту – лише до \$350. Тому 293 тис. тонн брухту, експортовані у 2024 році, є втраченою можливістю отримати для економіки додаткові 2 млрд грн», – наголосила Оринчак.

Вона також зауважила, що часто експортні операції щодо брухту проводяться через фізичних осіб-підприємців, що мінімізує податкові надходження до бюджету. Крім того, існують обґрунтовані підозри, що валютна виручка від таких угод не завжди повертається до України, що позбавляє державу життєво важливих надходжень у воєнний час.

«Фактично, ми не лише втрачаємо сировину, а й опосередковано субсидуємо промисловість економічних конкурентів. Ця ситуація підриває нашу обороноздатність та майбутню відбудову. Кожна тонна брухту повинна працювати на відбудову та захист України, а не на живлення іноземних промисловців. Це питання національного економічного суверенітету», – підкреслила Оринчак.

Раніше у Федерації металургів повідомили, що через «сірий» експорт металобрухту Україна втратила вже 3 млрд грн. За схемами металобрухт вивозиться спершу до ЄС, де не діють мита, а вже звідти – реекспортується в Туреччину. Так нечесні ділки обходять українське експортне мито в €180 за тонну брухту. У 2023 році держбюджет втратив на цих схемах понад 2 млрд грн. Цього року сума вже перевищила 3 млрд грн.

ЕКСМІНІСТР НАЗВАВ ПРОБЛЕМУ, ЯКА РУЙНУЄ ЕНЕРГОРИНОК

Системна заборгованість на енергетичному ринку залишається невирішеною з 1990-х років і становить серйозну загрозу для функціонування галузі. Про це заявив голова ради Всеукраїнської енергетичної асамблеї, ексміністр палива та енергетики Іван Плачков.

«Я став міністром в першу каденцію, це був 99-й рік. У нас були дуже великі борги на енергоринку, заборгованість і так далі. І, на жаль, до сьогоднішнього дня ми не вирішили цю проблему. Вони накопичуються і накопичуються. І немає такої політичної волі у керівництва держави для того, щоб ми вирішили це питання», – сказав Плачков.

За його словами, через постійні вибори та електоральний тиск тарифи на електроенергію не відповідають реальній вартості ресурсу, що призводить до дисбалансів на ринку.

«У нас тарифи на електроенергію, знаєте, вони складаються через політичну складову. У нас постійно вибори, Верховна Рада, Президента, Верховна Рада, змінюються революції і так далі... Через електоральну складову, навіть і зараз», – наголосив експерт.

Плачков нагадав, що у 2016 році вдалося частково вирішити подібну кризу, запровадивши механізм фіксації та реструктуризації боргів, який дозволив розв'язати до 70% проблем.

«Наприклад, ми фіксуємо всі борги. І як би обнуляємо. І кажемо, з завтрашнього дня ми відпускаємо тарифи. Для населення, для всіх. А з завтрашнього дня ціни коштують скільки коштують. Нема там цих дотацій по різницях. І йдемо далі. А оці борги, ми їх фіксуємо», – пояснив він.

На його думку, першим кроком до оздоровлення ринку має бути приклад з боку самої держави.

«Першим повинна показати приклад держава. Вона повинна розплатитися по всім своїм боргам. А потім вже вимагати у всіх, щоб вони платили», – підкреслив Іван Плачков.

Раніше Європейська Бізнес Асоціація (ЄБА) висловила сподівання на продовження системної співпраці між державою та бізнесом у сфері енергетичної політики. Серед першочергових ініціатив, які компанії-члени ЄБА рекомендують взяти до уваги, – подолання історичних заборгованостей в енергетичному секторі, зокрема на балансуєчому ринку.

В УКРАЇНІ ПОБІЛЬШАЛО ЗАКРИТТІВ БІЗНЕСУ: СТАТИСТИКА ЗА 2025 РІК

Найбільше закриттів у Києві – 717 компаній. Далі Львівщина – 470 підприємств та Дніпропетровщина – 464 компанії

За пів року в Україні було зареєстровано 18 277 нових компаній, що вказує на стабілізацію, оскільки минулого року за шість місяців відкрилось майже стільки ж нових бізнесів.

Утім, за рік закриттів бізнесу побільшало на 19%. Від січня вже встигло закритись 6 653 бізнесів. І хоча чистий приріст складає 11 624 компанії, це все одно є найнижчим показником за останні п'ять років.

Причому 97 новостворених компаній припинили діяльність, навіть не проіснувавши й пів року. Це трохи більше, ніж торік – 92, але значно менше, ніж у 2021 році – тоді таких було аж 264.

Майже третина всіх нових бізнесів відкрилась у Києві – 5 830 компаній. Далі Львівщина – 1 547 та Дніпропетровщина – 1 531 компанія.

Найбільше закриттів у тих самих регіонах. Лідирує Київ – 717 компаній. Далі Львівщина – 470 підприємств та Дніпропетровщина – 464 компанії.

Абсолютний рекорд за розміром статутного капіталу серед новостворених компаній у 2025 році – Українсько-Італійська Партнерська Компанія ВелАльянс, що планує працювати у сфері будівництва. Її капітал – 14,4 млрд грн.

Цьогоріч найбільшим масовим засновником став Ільницький Віталій Павлович. Він власник одразу 886 нових компаній, зареєстрованих у 2025 році. До того ж всі його бізнеси у топі за розміром капіталу: від 1 млрд грн до 9,8 млрд грн. Загалом Ільницькому належать понад 3 тисячі компаній.

Утім, суми вказані як статутний капітал, можуть включати не тільки реальні кошти, а й, наприклад, інтелектуальну власність або обладнання, вартість яких складно перевірити. Законодавством України не встановлено обмежень щодо максимального розміру статутного капіталу.

Найбільше нових бізнесів в Україні займається гуртовою торгівлею – 15% реєстрацій. На другому місці – громадські організації, нерухомість, ІТ та агросектор. При цьому найшвидше зростає саме ІТ-сфера: за рік – плюс 48% нових реєстрацій.

Водночас громадські організації найчастіше й закривались цьогоріч – 11% від загальної кількості закриттів.

1-го серпня завершився перехідний період, під час якого діяв зменшений розмір штрафів за порушення правил застосування РРО/ПРРО. Згідно з новими правилами, за перше порушення штраф становитиме 100% вартості товару чи послуги та 150% вартості при кожному наступному порушенні.



HAMPTON FOOD MARKET

408 Second Street Pike, Southampton, PA

Mon - Sat: 8am - 9pm
Sun: 9am - 8pm

215-315-8497

Hamptonmarket.com

НАШИ СКИДКИ

Hampton Market является многонациональным европейским и американским супермаркетом

Pre-order MENU

 Fresh Marinated Lamb Shish Kebab \$12.99 per lb	 Rack of Lamb \$25.99 per lb
 BBQ Pork Ribs \$7.99 per lb	 Whole roasted stuffed pig \$200 per piece

Магазин специализируется на разнообразных этнических продуктах из Восточной и Западной Европы.

This week's specials

 Steam and leaf mandarins \$0.99 per lb save \$0.50	 Green mango \$1.00 for 2 mangos save \$0.58
 Muscat seedless grape \$3.49 per lb save \$0.50	 Grapeola 100% 11/33.8 fl oz (Spain) \$7.49 ea save \$2.50

Добро пожаловать и спасибо за поддержку!



COMING SOON!
MoneyGram
money transfer

10% OFF

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ







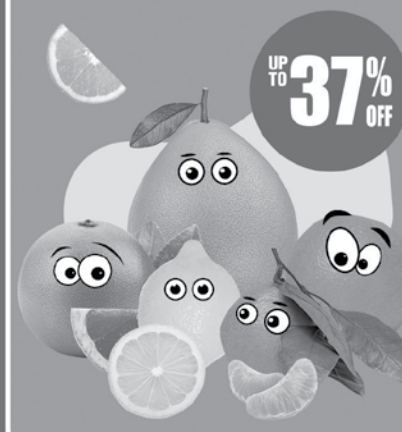

CLUB SALE

FOR NETCOST CLUB MEMBERS

WE C YOU

BOOST YOUR IMMUNITY

WITH FRESH CITRUSES!



UP TO

37% OFF

FAMILY TREE® SINCE 1992 Value. Price. Quality.	 Family Tree Ice Cream 4.5 oz Selected Varieties \$1.29 SAVE 23%	 Dietz & Watson Corned Beef \$7.99 /LB SAVE \$3/LB	 Alex's Meat Buterbrodnaya Kielbasa \$5.99 /LB SAVE \$3/LB
 Barilla Pasta 16 oz Selected Varieties \$1.49 SAVE 34%	 Tropicana Juice 46 oz Selected Varieties \$3.59 SAVE 20%	 Lavazza Coffee 10 - 12 oz Selected Varieties \$6.99 SAVE UP TO 36%	 Filippo Berio Olive Oil 25.3 oz Selected Varieties \$9.99 SAVE UP TO 41%
 Dannon Activia Yogurt 4 x 4 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 25%	 Danimals Smoothie 6 x 3.1 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 30%	 Finlandia Butter 8 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 30%	 Daisy Sour Cream 14 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 16%

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration and all details available in store or online at www.NetCostMarket.com

SHOP ONLINE

www.NetCostMarket.com



OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

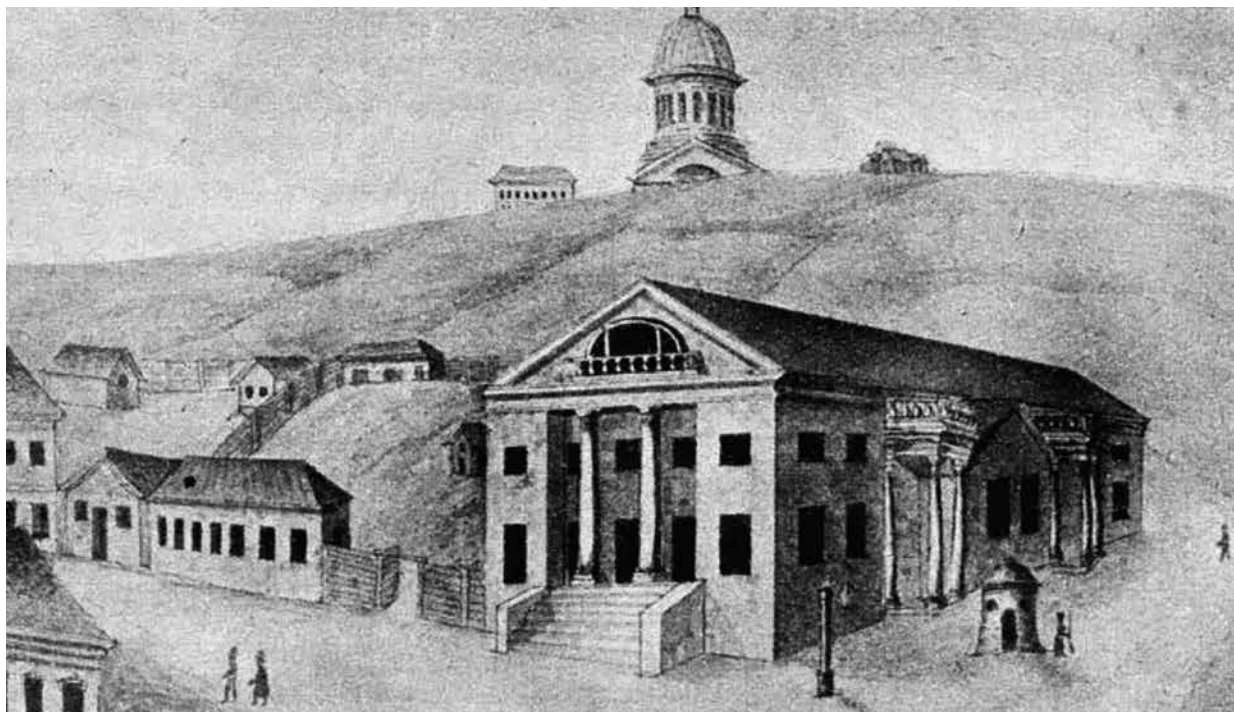
• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500

• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

+TAX (WHERE APPLICABLE). PRODUCTS ARE AVAILABLE WHILE SUPPLIES LAST. PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

КУЛЬТУРА

ПЕРШИЙ ТЕАТР КИЄВА



У ХХІ столітті про Київ можна з упевненістю сказати, що це – театральне місто. Водночас перший стаціонарний театр у столиці України з'явився лише на початку ХІХ століття, а проіснував менш як 50 років. Чи ж так не любили тоді кияни театральне мистецтво? Насправді любили та щиро цікавились цим видом дозвілля. У статті докладніше розповідаємо про долю першого театру.

Передумови появи міського театру

Кияни в ХІХ столітті часто відвідували театральні вистави, а от будівлі театру в місті не було. Драматичні вистави ставив Києво-Могилянський колегіум, а пізніше — Духовна академія. Професори виступали в ролі режисерів, а студенти обирали собі ролі до смаку.

Міщани залюбки відвідували вертеп – переносний ляльковий театр, що був дуже популярним в Україні в ті часи. Приїжджі трупи влаштовувались на інших міських майданчиках.

Все змінилось у 1797 році, коли до складу Київської губернії була включена значна частина правобережжя України. Соціальне та економічне життя в Києві пожвавилось. Так, до міста перенесли ярмарок з Дубна. Його традиційно влаштовували на Різдво й це була велика подія для містян. Світське життя в період ярмарку було бурхливим. Відбувались концерти, бали, а також театральні вистави. Тож, стала нагальною потреба у власному спеціалізованому театральному майданчику.

Будівництво та діяльність

У 1804 році губернатор дав згоду на будівництво театру, яке було доручено міському архітектору Андрію Меленському. Цікавий той факт, що місцем майбутньої забудови обрали садибу на Кінній площі, яка була власністю дружини архітектора Мар'яни Меленської. Забудова там раніше не відбувалась, тому власниці натомість надали садибу на Печерську.

Андрій Меленський взявся за будівництво, а коли його закінчив, то мав у театрі постійну безкоштовну ложу для своєї родини. Плани та проекти тих років не збереглися, але будівництво було досить швидким. Водночас площу почали називати Театральною.

Будівля, що виросла на ній, мала прямокутну форму й фасадом виходила на сучасний Хрещатик, а боком — до Подолу:

- головний вхід являв собою двоколонний доричний портик, вміщений у широку нішу;



- фронтон був прикрашений напівкруглим вікном з балюстрадою;
- вікна архітектор розмістив у два ряди, за рахунок чого споруда виглядала двоповерховою;
- з правої сторони була розміщена одноповерхова добудова, яка з боків була прикрашена колонами з масивними карнизами та балюстрадами.

Театр був збудований з дерева, а точніше — з матеріалів, які залишилися від розібраних на Печерську споруд. Зала була розрахована приблизно на 500 глядачів, а за деякими даними — до 700. У ній були розташовані 32 ложі, амфітеатр, галерея та партер. Останній мав 40 крісел, а також стоячі місця.

У будівлі була гарна акустика. Завісу прикрашало зображення античного героя на колісниці та у супроводі воїнів. Зверху над ними був зображений крилатий бог Аполлон з написом латиною *Ridendo castigat mores* (осміюючи очищає звичаї).

Перший театральний сезон у столиці відкрили одразу після завершення будівництва. Потім у ньому ставили найрізноманітніші вистави — комедії та драми, трагедії

та пантоміми, лялькові спектаклі, балети та опери, а також організовували концерти. На сцені театру виступали трупи з Польщі, Італії, Франції, а також найвідоміші актори того часу.

Сезон тривав упродовж всього року, навіть влітку. Вистави не показували тільки в час Великого посту. З 1840 року антрепренер мав організовувати принаймні одну благодійну виставу для незаможного населення.

Опікувався міським театром спочатку магістрат, а пізніше — міська Дума. Популярність театру як мистецтва невпинно зростала, кількість заходів збільшилась. Тож, не минуло ще й півстоліття від побудови, як виявилось, що цієї будівлі для Києва вже недостатньо.

Завершення історії театру

Чому ж перший міський театр у Києві проіснував менш як 50 років? За цей час чисельність населення в місті зросла практично у два рази. Водночас дерев'яна споруда постаріла та становила небезпеку пожеж при масових зібраннях.

До середини ХІХ століття будівля театру застаріла, і її вирішили зламати. Останній спектакль відбувся 30-го липня 1851 року. Публічні торги на розбирання будівлі не мали успіху, тому що не знайшлося охочих купити двічі використані будматеріали. З відстрочкою знесення до лютого 1852 р. будівлю побажав купити дворянин Рекановський, але петербурзьке начальство зажадало звільнити місце не пізніше 16-го серпня 1851 року. Губернатор І. І. Фундуклей зі згодою генерал-губернатора І. І. Васильчикова 8-го серпня видав наказ про термінове розбирання будівлі із залученням арештантів.

Останню виставу в першому міському театрі глядачі подивились 30-го липня 1851 року. Тоді виступала трупа Рикановського з комедією Григор'єва «Житейська школа», а також показали балет на один акт. Вже на початку серпня було видано наказ про терміновий розбір споруди.

Щодо столичного театального життя, то новий великий театр у Києві відкрився у 1856 році. Збудували його на іншому місці. В районі ж першого театру пізніше спорудили головний корпус Університету св. Володимира та жіноче училище. Безпосередньо на місці його розташування у 1858 році був збудований готель «Європа», а в ХХІ столітті тут розташувався Український дім.

Такою була коротка, але насичена історія першого театру в Києві. Його поява, як і його зникнення, стала свідченням любові містян до театального мистецтва, яка невпинно зростала. Надалі в Києві було збудовано багато театрів, майданчики ставали спеціалізованими — для драми, опери та балету. Тож, сучасна столиця України не має дефіциту таких майданчиків та задовольняє всі потреби поціновувачів театру.





(610) 810-5050
contact@evopool.com

With Evo Pool Service!

- Pool opening and closing
- Weekly maintenance
- Equipment repair and replacement
- Pool renovation

Service area: Bucks, Montgomery and Delaware county

BroCo
WASTE & RECYCLING

BrocoWaste.com

215-795-5555

Обслуживаем Филадельфию
и прилегающие города.

10-40 ярдовые Roll-Off мусорные контейнеры в аренду.
Быстрая доставка, доступные цены.

- Commercial: Коммерческие проекты (roofing, construction, etc.).
- Businesses: Любой бизнес.
- Residential: Жилые комплексы, Жилые дома.



НОВИНИ МЕДИЦИНИ

ТРИВАЛІ ТЕЛЕФОННІ РОЗМОВИ МОЖУТЬ СПРИЧИНИТИ ГІПЕРТОНІЮ

Використання мобільного телефону більше 30 хвилин на тиждень може підвищити артеріальний тиск та сприяти розвитку гіпертонії. Ризик підвищено на 12%. Про це повідомляють китайські вчені з Південного медичного, описавши результати досліджень у European Heart Journal – Digital Health.

За словами вчених, станом на 2020 рік зафіксовано, що три чверті населення Землі користуються мобільними телефонами. А більше одного мільярда людей віком від 30 до 79 страждають на гіпертонію.

Гіпертонія є основним фактором ризику інфаркту та інсульту, що є головною причиною передчасної смерті у всьому світі.

Для того, щоб визначити зв'язок між гіпертонією та частим використанням мобільного телефону, вчені застосували дані британського біобанку. До цих даних входить інформація понад 200 тис. осіб віком від 37 до 73 років.

За допомогою спеціальної програми, яка розраховує кількість розмов по телефону на тиждень, було визначено дані про частоту їх використання. Середній вік учасників був 54 роки.

І за 12 років спостереження вчені виявили, що гіпертонія розвинулася майже у 14-ти тисяч учасників. Вчені з'ясували, що люди, які говорили понад 30 хвилин на тиждень, мали більшу ймовірність розвитку гіпертонії на 12%, ніж у осіб, які витрачали на це менше часу.

За даними вчених, щотижнева розмова по телефону від 30 до 59 хвилин на тиждень підвищує ризик розвитку гіпертонії на 8 %, одну-три години – на 13%, чотири-шість годин – на 16%, понад шість годин – на 25%.

У той же час учасники, у яких в анамнезі вже було захворювання в сім'ї, частіше хворіли на гіпертонію. Результати були однакові для жінок та чоловіків.

ЛІКАР НАЗВАВ НАПІЙ, ЯКИЙ ЗНИЖУЄ РИЗИК СЕРЦЕВОГО НАПАДУ ТА ІНСУЛЬТУ

Какао як у вигляді порошку, так і у формі темного шоколаду може допомогти знизити артеріальний тиск.

Існує багато напоїв, які приносять багато користі організму. Наприклад, какао здебільшого вважають дитячим або п'ючим у холодну пору року. Однак не всі знають, що правильно приготовлене какао має велику користь для здоров'я.

Какао багате поліфенолами. Поліфеноли - це природні антиоксиданти, що містяться у фруктах, ягодах, овочах, шоколаді та вині. Їх пов'язують із зменшенням запалення, кращим кровообігом, зниженням артеріального тиску та нормалізацією рівня холестерину та цукру в крові.

Незважаючи на те, що обробка та нагрівання какао може призвести до часткової втрати його корисних властивостей, споживання какао покращує стійкість організму проти вільних радикалів та допомагає запобігти надмірному запаленню.

Сприяє зниженню високо кров'яного тиску. Какао як у вигляді порошку, так і у формі темного шоколаду допоможе знизити артеріальний тиск.

Вважається, що флаваноли в какао підвищують рівень оксиду азоту в крові, що може зменшувати тонус кровоносних судин та сприяти зниженню артеріального тиску.

Однак важливо пам'ятати, що обробка значно зменшує кількість флаванолів, тому ефект від звичайної плитки шоколаду (особливо молочного), швидше за все, буде значно меншим.

Зниження ризику серцевого нападу та інсульту. Какао-порошок також знижує рівень «поганого» холестерину, розріджує кров, нормалізує рівень цукру в крові та зменшує запалення. Ці властивості асоціюються з меншим ризиком інфаркту, серцевої недостатності та інсульту.

Поліпшується функціональна здатність мозку. Лікар каже, що поліфеноли, що містяться в какао, можуть знизити ризик нейродегенеративних захворювань, покращуючи роботу мозку і кровотік.

Вони здатні долати гематоенцефалічний бар'єр та брати участь у процесі вироблення нейронів та важливих молекул для функціонування мозку.

Какао допомагає контролювати вагу. Фахівець каже, що вживання какао, навіть у формі шоколаду, сприяє схудненню. У його споживачів відзначається краща регуляція використання енергії, зменшення апетиту та запалення, а також посилення окислення жиру та відчуття ситості.

Допомагає при астмі. Астма - це хронічне імунно-запальне захворювання, що викликає обструкцію та запалення дихальних шляхів і може бути небезпечним для життя.

Какао може бути корисним людям з астмою, оскільки воно містить протиастматичні сполуки, такі як теобромін та теофілін.

Теобромін нагадує кофеїн і може допомогти при постійному кашлі. Какао-порошок містить приблизно 1,9 г цієї сполуки на 100 г. Теофілін допомагає легким розширюватися, завдяки чому полегшується прохідність дихальних шляхів та зменшується запалення.

ДЕСЯТЬ ПРОДУКТІВ, ЯКІ ШКІДЛИВІ ПІД ЧАС СНІДАНКУ

Копченості взагалі не корисні для організму, а вживати їх у порожній шлунок тим більше не варто.

Сніданок - важливий прийом їжі, пропускати його не радять багато дієтологів. Але їсти на голодний шлунок теж можна далеко не всі продукти. У списку «небажаних» на ранковому столі досить популярні смаколики, пише Entertainment News.

Іноді ми забуваємо, що наше здоров'я багато в чому залежить саме від нас та нашого способу життя. Тому слід не лінуватися, а відповідально ставитися до свого раціону. Ось список продуктів, які краще виключити із сніданку, якщо хочете мати гарне самопочуття.

Кава. Логічно, що люди люблять пити каву вранці, адже напій чудово бадьорить, але не натщесерце. Існують дослідження, що пов'язують споживання кави з розвитком гастриту. Кава має високу кислотність і, ймовірно, може негативно впливати на кислотність шлункового соку. Крім того, кава натще може стати причиною гормональних порушень.

Каву краще пити після сніданку, а не до неї.

Каші швидкого приготування. Каші швидкого приготування або солодкі кукурудзяні пластівці – не найкращий варіант сніданку. І хоча у фільмах ви досить часто могли бачити, як герої снідають саме так, це не причина харчуватися так само.

Солодке погано перетравлюється вранці. Крім того, такі продукти зазвичай виробляють з великою кількістю консервантів та шкідливих підсолоджувачів. Це швидкі вуглеводи, після яких почуття голоду повернеться дуже швидко.

Солодке. Бутерброд із джемом або солодкий круасан дуже приємно з'їсти на сніданок, але не надто корисно. Наш організм не готовий перетравлювати солодощі з ранку. Після пробудження в організмі дуже мало інсуліну, щоб переварити солодку їжу. Такий сніданок може забезпечити вам стрибок інсуліну.

Банан. Ці фрукти містять багато магнію, який, безсумнівно, потрібний організму. Але на голодний шлунок їх краще не їсти, щоб не порушити кальцієво-магнієвий баланс організму.

Копченості. Копченості взагалі не корисні для організму, а вживати в порожній шлунок тим більше не варто. Це дуже важка їжа для шлунка, яка довго перетравлюється і може спричинити спазми.

Сирі овочі. Свіжі овочі напевно дуже корисні, але їх краще з'їсти вже після сніданку або відкласти до обіду. У сирих овочах багато кислоти, що подразнює шлунок та його слизові. Особливо багато кислот у помідорах, перці, цибулі, часнику.

Цитруси та цитрусовий сік. Тут таке саме пояснення, як і у випадку з овочами. Цитрусові багаті на різні кислоти, які корисні для організму, але не натще. Також у цитрусах багато цукру, що може навантажувати підшлункову.

Алкоголь. Хоча алкоголь вранці точно не такий поширений, як пластівці, ковток вина натще – не найкраща ідея. Адже в такому разі його токсична дія на організм посилиться, а рівень глюкози в крові різко впаде.

НАВІЩО ЛІКАРІ РЕКОМЕНДУЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВО ДОДАВАТИ КРІП ДО СТРАВ І ЯКА ЙОГО КОРИСТЬ

Розповідаємо, яка користь кропу для організму, в яких випадках не слід зловживати цією ароматною зеленню.

Які вітаміни та корисні речовини містить кріп

Свіжий кріп майже не містить калорій, проте в ньому є велика кількість корисних речовин.

Вітамін А — важливий для зору, міцності імунітету та репродуктивної функції.

Вітамін С — допомагає швидше загоювати рани, підтримує імунітет та діє як антиоксидант, захищаючи клітини від руйнувань.

Марганець — відповідає за активну роботу мозку та налагоджує процеси метаболізму.

Яка користь кропу для здоров'я

Захист клітин. Антиоксиданти у складі кропу допомагають зменшити запалення в організмі та захищають клітини від руйнування. Це знижує ризик розвитку серцево-судинних захворювань, хвороби Альцгеймера й артриту.

Користь для серця. Флавоноїди в кропі можуть знижувати рівень «поганого» холестерину, що позитивно впливає на стан серцево-судинної системи.

Допомога за діабету. Деякі дослідження доводять, що регулярне вживання кропу може сприяти контролю рівня глюкози в крові та профілактиці діабету II типу. Але людям із цукровим діабетом перед вживанням зелені варто проконсультуватися з лікарем.

Які можливі побічні ефекти від уживання кропу

Хоча кріп зазвичай безпечний, у рідкісних випадках може викликати: алергію, особливо у людей, чутливих до селери, коріандру, фенхелю; діарею чи нудоту; свербіж чи набряки у ротовій порожнині.

Через можливий сечогінний ефект людям із хворобами нирок і жовчного міхура слід бути обережними. Також не рекомендовано вживати екстракти та пігулки з кропу, найкраще додавати свіжу зелень до готових страв.

ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

Найближчі сім днів принесуть романтику, розчарування і любовні пригоди всім представникам зодіакального кола. Зірки обіцяють удачу певним знакам Зодіаку в примноженні своїх фінансів. Тиждень може початися на невизначеній ноті, але положення планет цього тижня сприяє поступовому збільшенню доходів. Позитивний вплив планет дасть поштовх до зростання ваших фінансів.

ОВЕН



Полегшіться і відпустіть ситуацію. Гарний час для наведення порядку і звільнення від того, що вас обтяжує. Почати можна з поштової скриньки та списку контактів. Або припиніть переслідувати клієнта, який не зацікавлений у вашому продукті чи послугі.

ЛЕВ



Не тікайте від своєї уяви. Те, чого ви боїтеся, не збудеться. Може проявитися схильність до зайвої підозрливості щодо оточуючих. Зберігайте спокій, навіть якщо вас провокують. Не допускайте помилок на роботі або під час навчання, які можуть дорого обійтися згодом.

СТРІЛЕЦЬ



Досягнуто важливої віхи. Досягнення принесе вам похвалу і визнання. І тільки ви знаєте, як далеко ви зайшли і як старанно працювали, чи не так? Ви заклали фундамент для майбутнього успіху, і настав час віддати належне всім, хто вас підтримував.

ТЕЛЕЦЬ



Можливість може постукати у ваші двері, і буде розумно швидко відреагувати на неї. Будь-яка затримка - і ви можете втратити цей шанс. На роботі може виникнути відчуття зростаючої незадоволеності. Поки що просто пливіть за течією

ДІВА



Правильні люди підживлюють ваше бачення, а не сумніви. Якщо ваше оточення не надихає і не мотивує вас, можливо, настав час налагодити контакти з новим колом людей. Вам може випасти можливість виступити перед ширшою аудиторією.

КОЗОРІГ



Настав час зробити крок уперед і показати всім, на що ви здатні. Спілкування з людьми зараз відкриє перед вами двері в довгостроковій перспективі. У грошових питаннях може знадобитися експертна думка з приводу довгострокового планування і прибутку.

БЛИЗНЮКИ



Тихий час. Хіба це не прекрасно, коли ви перегруповуєте свої сили і користуєтеся спокійним часом. Можливо, у цей період ви вирішите розробити довгострокову стратегію для своєї кар'єри. Або навіть подумати про здобуття освіти, про яку ви завжди мріяли.

ТЕРЕЗИ



Внесіть більше дисципліни у свій розпорядок дня. Опануйте свої звички, контролюйте свій час і дії. Нова робота може вимагати від вас навчання у вільний час. Або ви вирішите підвищити кваліфікацію. Не стримуйтеся зараз, в кінцевому підсумку успіх буде за вами.

ВОДОЛІЙ



Для вас починається важливий життєвий цикл. Вам належить пройти перевірку на міцність своїх обов'язків і відповідальності. Життєвий досвід може навчити вас приймати відповідальність за своє життя і орієнтуватися в тому, яке місце ви займаєте в схемі речей.

РАК



Усе не може бути і не повинно бути ідеальним завжди. Перестаньте переживати через дрібниці і зосередьтеся на тому, що ви вже зробили. Проєкт може потребувати кількох доопрацювань і переробок, але це не означає, що ви втратите через це сон.

СКОРПІОН



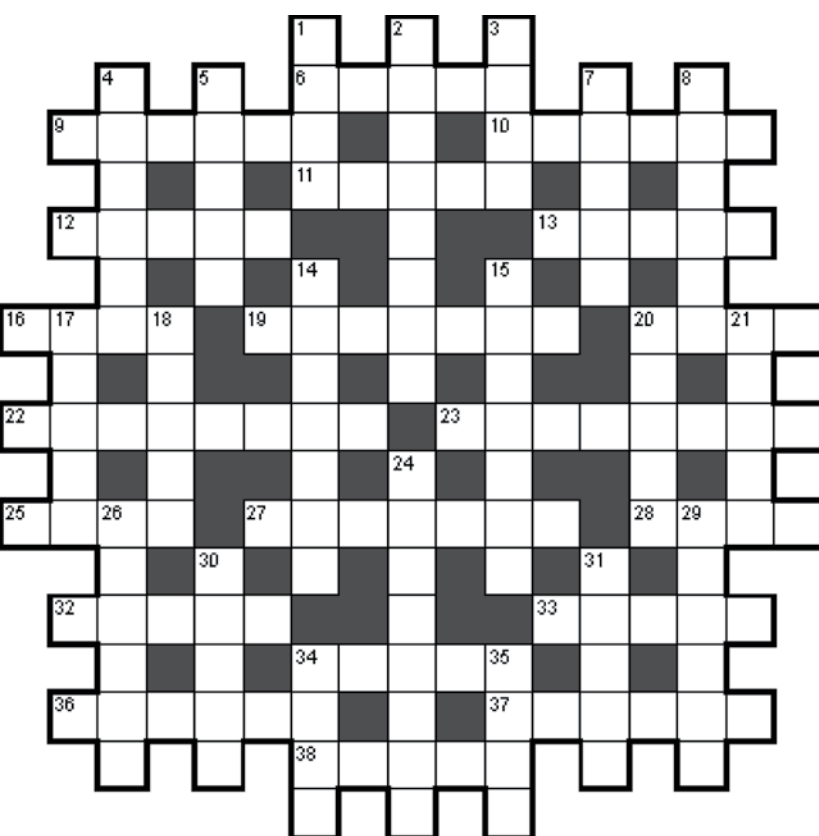
Можливо, ви почнете занурюватися в новий проєкт або завдання. Це вимагатиме від вас зосередитися і подумати про довгострокові наслідки. Ваша рішучість завершити роботу і досягти поставлених цілей гідна захоплення і в кінцевому підсумку сприятиме вашому успіху.

РИБИ



Радість, життєва сила, хороша енергія і приємні сюрпризи очікують на вас на цьому етапі. Виможете отримати роботу. Або визнання. Грошову винагороду. Або просто приплив позитивної енергії. На особистому фронті одинаки можуть знайти відповідного партнера.

КРОССВОРД



- По горизонталі:**
6. Речовий штамп. 9. Древнерус. числительное. 10. След, оставляемый в воздухе пулей, ракетой, снарядом. 11. Шумный, блестящий успех. 12. Смесь цемента с водой, песком и щебнем. 13. Острая приправа к пище. 16. Чертёж, изображающий на плоскости какую-нибудь местность. 19. Государственный орган, образуемый для проведения специальных мероприятий или руководства какой-либо отраслью. 20. Предмет одежды. 22. Работник на свиноферме. 23. Лингв. словарь языка. 25. Месяц года. 27. Ампула актёра. 28. Манера поведения, обычай. 32. Размер заработной платы. 33. Единица речи. 34. Крыша на столбах для защиты от непогоды. 36. Игра, состоящая в написании стихотворений на заданные рифмы. 37. Простейшее ручное орудие. 38. Устройство для приёма звуковых вещательных передач.
- По вертикали:**
1. Предмет мебели. 2. Изменение места жительства, связанное с перемещением из одного географического места в другое. 3. Войлок. 4. Социальная среда, состоящая главным образом из художников, артистов, литераторов, музыкантов. 5. По библейской легенде: наводнение, затопившее всю землю в наказание за грехи людей. 7. Заголовок крупным шрифтом, общий для нескольких статей в газете. 8. Работа по удовлетворению чьих-то потребностей. 14. Соревнование для выявления наилучших из числа участников, представленных работ и т. п. 15. Воинское звание высшего офицерского состава. 17. Мужской православный монастырь. 18. Ансамбль из девяти исполнителей. 20. Приступ, решительная атака. 21. Промежуток времени в боксе. 24. Повесть Горького. 26. В России с 1705 по 1874 гг: солдат-новобранец. 29. Смелость, бесстрашие. 30. Химический элемент, щелочной металл. 31. Большой, плоский кусок камня или металла. 34. Один из отростков, связывающих мозг с другими органами и тканями тела. 35. В больших городах: душливый туман, смешанный с выхлопными газами, дымом.

7		9			8	
	4			5		2
		6		9		3 7
	7 1		5			
			1		4 6	
8 1		6		3		
2			3			1
		7		9		4

		1	2		7	5	
3				8			6
	7		9		3		2
2		4				1	8
		1					9
						6	7
5		9					
	2		6		8		1
7				2			4
		3	5		9	7	

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
3. ПОГОН, 6. ЗАПЕКАНКА, 9. ВЕЧЕР, 12. ВЕНЕЦ, 14. НИВЕЛИР, 16. ВЫКУП, 17. КРЕСТ, 18. ФУРАЖИР, 19. БИСЕР, 20. УСПЕХ, 21. БОТИНКИ, 23. ОТСЕК, 24. АКЦИЗ, 27. ПРЕЗИДЕНТ, 28. КОЛПИ.
ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. ЖОКЕЙ, 2. ПОЖАР, 4. ВАКЕН, 5. СКВЕР, 7. ТЕКУЧЕСТЬ, 8. ДЕПРЕССИЯ, 10. РИСУНОК, 11. ЖЕЛАННИЕ, 12. ВИЗИТКА, 13. ВЫВІХ, 15. ИСТЕП, 21. БЕДРО, 22. ИКОНА, 25. ИЗНОС, 26. УДИЛА.
ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!

НА ФРОНТІ ЗАГИНУВ ВОЇН ЗІ ЛЬВІВЩИНИ БОГДАН КОПЕЦЬ



Захищаючи Україну, віддав життя захисник Богдан Копець зі Львівщини. Він воював у лавах територіальної оборони від початку повномасштабного вторгнення Росії, пройшов бої на Донбасі, Харківщині та Сумщині.

Останній бій воїн прийняв 1-го серпня, виконуючи бойове завдання. Про втрату повідомили у Сокальській міській раді.

Богдан Володимирович Копець народився 23-го серпня 1992 року. Жив він у селі Конотопи.

На захист України молодий воїн став на початку повномасштабного вторгнення.

У лавах 63ОБ ТрО 103 ОБР ТрО стримував ворога на Донеччині, Луганщині, Харківщині, Курщині, Сумщині. Службу ніс на посаді головного сержанта, командира міномета першого мінометного взводу мінометної батареї другого батальйону територіальної оборони військової частини А7031.

"Не стало Богдана, позивний "Малюк" – веселого, хорошого хлопця, який був всюди перший. Любив допомагати всім, був активним у громаді, жартівник, душа компанії. Йому б ще жити, любити, працювати... Ми сумуємо всією громадою та висловлюємо співчуття матері Надії, сестрам Галині та Василю з сім'ями, брату Максиму з сім'єю, всій родині. Честь та шана Герою на щиті!" – зазначили у Сокальській міській раді.

Побратими Героя підкреслили, що він був "справжнім взірцем честі та мужності".

"Він був не просто воїном, а справжнім взірцем честі та мужності. Богдан завжди вирізнявся силою духу та незламною вірою в Перемогу. Він віддав найцінніше – своє життя – за майбутнє України, за те, щоб ми могли жити та боронити нашу землю далі. Схиляємо голови перед світлою пам'яттю полелого воїна. Його героїзм ніколи не буде забутий. Вічна шана та пам'ять Герою! Співчуваємо рідним і близьким", – зазначили у 63 окремому батальйоні.

Богдану Копцю назавжди залишиться 32 роки. У захисника залишились мати Надія, сестри Галина та Василина з сім'ями, брат Максим з сім'єю.

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

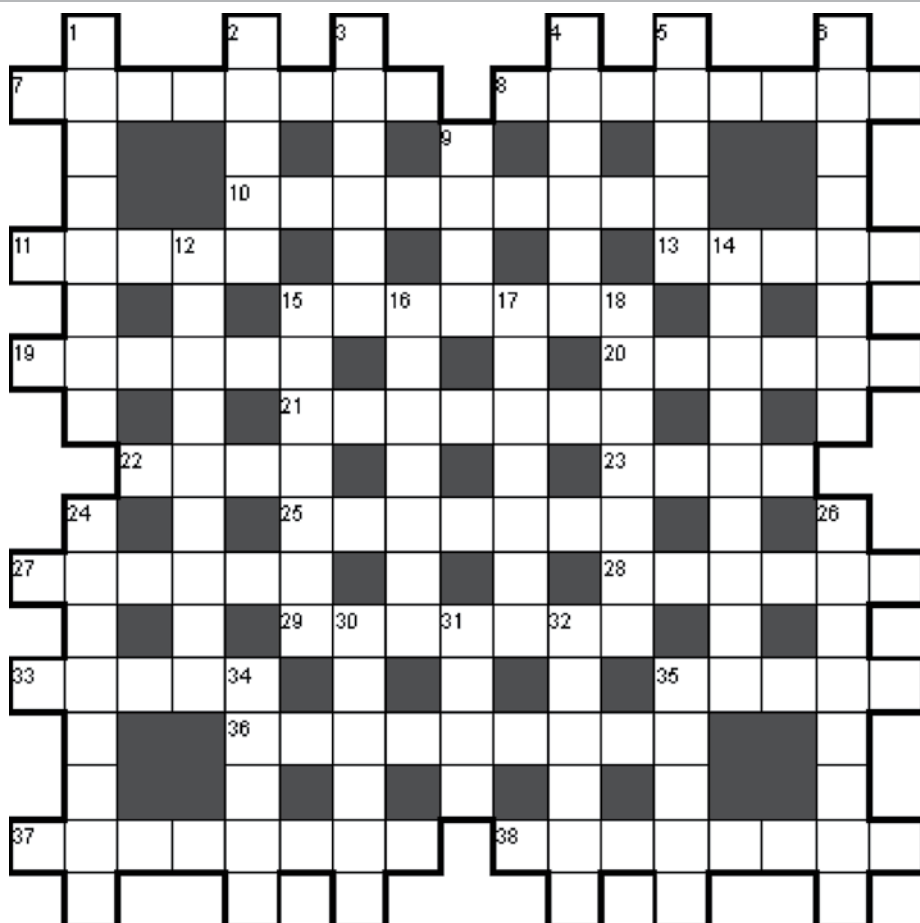
Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

КРОССВОРД



По горизонтали:

7. Участок трубопровода, в котором происходит торможение потока жидкости или газа. 8. Строгое обязательство в отношении исправности товара или работоспособности последнего в течении определенного срока. 10. Предмет кухонной утвари. 11. Внешняя, показная пышность. 13. Часть большого литературного произведения. 15. Фотографическое изображение. 19. Крупная хищная птица с голой головой и шеей. 20. Механизм, служащий для изменения направления движения машины. 21. Маленькая шапочка из мягкой ткани. 22. Плотная масса, образовавшаяся из перегнивших остатков болотных растений. 23. Организм человека или животного в его внешних, физических формах. 25. Тайные действия, направленные против кого-либо. 27. Ботинок. 28. Стояночный тормоз (разг.). 29. Совокупность слов какого-нибудь языка, слов, употребленных в каком-нибудь одном произведении, в произведениях какого-нибудь писателя или вообще употребляемых кем-нибудь. 33. Упакованные для отправки вещи, груз пассажиров. 35. Брюки свободного покроя, собранные у пояса и суживающиеся книзу. 36. Спортсмен, выбывший из числа основных участников. 37. В старину: иноземец, иноверец. 38. Специалист по языкознанию.

По вертикали:

1. Прибор для преобразования звуковых колебаний в электрические. 2. Название духовного училища в старину. 3. Топкое место со стоячей водой. 4. Обувь. 5. Представитель привилегированного военного сословия в славянских поселениях южных районов России и на Украине. 6. Единица измерения частоты. 9. Лошадь низкорослой породы. 12. Внесение удобрений во время развития растений. 14. Разновидность постельного белья. 15. Приставка. 16. Выборные органы местного самоуправления в Российской империи. 17. Протяженность чего-нибудь в поперечнике. 18. Голкипер. 24. Дорожная повозка. 26. Музыкант-струнный. 30. Характеристика автомобильного двигателя. 31. Противник. 32. Ключ. 34. Органы дыхания рыб. 35. Слабоалкогольный напиток.

ОТВЕТЫ НА СУДОКУ:

4	2	6	8	1	5	7	3	9
8	1	9	7	3	4	5	2	6
5	7	3	2	6	9	4	8	1
9	6	4	3	7	1	2	5	8
1	5	7	4	8	2	3	6	9
3	8	2	5	6	9	7	1	4
7	3	5	6	4	8	9	2	1
3	4	8	7	5	6	1	9	2
6	4	8	2	1	3	5	9	7

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. ДОЗА, 3. БРОШЬ, 6. УЕЗД, 11. НАРПСИ, 12. РЕАЛИСТ, 13. КУМ, 15. БАРИН, 17. МУЖИК, 19. НЕИПРОН, 21. ТРОС, 23. ВАЗА, 24. ОВАЛ, 25. ЛОЖЕ, 26. МЕТР, 29. СВОД, 31. СИНОНИМ, 33. БУРАВ, 34. КОРМА, 36. ЛЕС, 39. КАНТАТА, 40. ЛЕДОРЕЗ, 41. ЛЫКО, 42. ВЬЮГА, 43. ЖЕНА.
ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. ДЫНЯ, 2. ЗЕРПАЛО, 4. РИСК, 5. ШАРМ, 7. ЕДИНИЦА, 8. ДАТА, 9. ФИЛИН, 10. ШАТН, 14. УНТЫ, 16. НЕГАТИВ, 17. МОХОВИК, 18. ШТАМП, 20. БАНДА, 22. СОП, 23. БЕС, 27. ТРУТНИК, 28. КОФЕ, 30. ВЗМОРОК, 31. САХАР, 32. МОРДА, 35. СКОП, 36. ЛАНЬ, 37. СЛОП, 38. УЗДА.
ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!

Замира - ваш лицензированный косметолог-эстетист,
поможет вам достичь невероятной красоты кожи, о которой вы мечтаете!

С помощью передовых технологий и профессиональных методик, я предлагаю вам уникальный набор услуг:

- ♥ Jet Plasma (холодная плазма) - революционный метод, который подтягивает кожу, разглаживает морщины и осветляет гиперпигментацию.
- ♥ Уход за лицом - индивидуально подобранные процедуры для здоровья и красоты вашей кожи.
- ♥ Массаж лица - расслабьтесь и освежите вашу кожу приятным массажем.
- ♥ Химические пилинги - обновление кожи для более яркого и молодого вида.
- ♥ Микронидлинг - стимуляция естественного регенерационного процесса кожи.
- ♥ Ботокс - эффективное средство для борьбы с мимическими морщинами.
- ♥ Лазерное удаление пигментации IPL - безопасное и эффективное решение для проблемы пигментации кожи.
- ♥ Лазерная эпиляция - навсегда забудьте о нежелательных волосах!

И это только начало! У нас есть много других процедур, чтобы сделать вашу кожу прекрасной.



Не упустите шанс преобразить свою кожу уже сегодня!
Запишитесь на консультацию по телефону или напишите нам в Instagram.
267-984-3173
332 Bustleton Pike
Rear Suite Feasterville, PA 19053



MASTER HVAC

Ремонт і установка

- ♦ Водонагрівачів
- ♦ Кондиціонерів
- ♦ Опалювальних систем



Сантехніка

- Обслуговування систем водопроводу
- Очищення каналізації



**Residential
&
Commercial**

267-265-3435



Ваш надежный друг и помощник

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



**Бесплатная
доставка
на дом!**

WEB: www.vspmedicalsupply.net
E-MAIL: vspsupply@verizon.net

Tel.: **215-677-8770**
Fax.: **215-677-8748**

731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115



REMODELING&CONSTRUCTION

ALL TYPES OF INTERIOR REPAIRS

TURNKEY PROJECTS

- KITCHENS, TAPS, PLUMBING, APPLIANCES
- DOORS, WINDOWS, TRIMS, LOCKS
- BATHROOM RENOVATION
- WALL RENOVATION, PAINTING FLOORS, TILES, LAMINATE
- DECK, GARAGE AND BASEMENT RENOVATION

INSURANCE, WARRANTY ON WORK

UKRAINIAN AND RUSSIAN SPEAKER
732-207-0174

ENGLISH SPEAKER
267-938-9040



State Farm™



Марат НОШПА
office
215-305-5555
215-709-5555

Застрахуйте свій автомобіль в компанії со знакомим именем в Пенсильвании и Нью-Джерси

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду, при страховании нескольких автомобилей и многими другими. А вместе — эти скидки могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006

Наши представители говорят на русском, украинском, грузинском и польском языках

www.24x7insuranceagent.com



**СКИДКИ
до
40%**

Возможность предоставления скидки и по размеру скидки от фактического, действительного и тем или иным образом. Скидочный план с 30 летним стажем работы в страховой индустрии высчитывается на индивидуальном уровне.

Petra's Auto Service

7329 Oxford Avenue
Philadelphia, PA 19111

(215) 745-0464

**COMPLETE REPAIRS
DOMESTIC & IMPORTED
WE SELL NEW & USED TIRES
FOR LOW PRICES
AIR CONDITIONING, BRAKES,
TIRES, F-R SUSPENSIONS,
ELECTRIC INSPECTION**





**ROOFING
SIDING
GUTTERS**

**РЕМОНТ
КРЫШ, САЙДИНГА
И ВОДОСТОКОВ
FREE ESTIMATE**

☎ 267-353-6698



**Сдается в рент
в real estate company
в Huntingdon Valley
office для страховой
КОМПАНИИ**

**Все utilities
ВКЛЮЧЕНЫ В РЕНТ**

215-601-9520

**СДАЕТСЯ
В РЕНТ:**



**ДВУХКОМНАТНАЯ КВАРТИРА
В ДУПЛЕКСЕ.
2-й ЭТАЖ С БАЛКОНОМ.
После ремонта,
новые паркетные полы**

**Все в отличном состоянии.
Zip code 19116.**

☎ 215-601-9520

**СДАЕТСЯ
В РЕНТ**

**ОДНОКОМНАТНАЯ
КВАРТИРА В ДУПЛЕКСЕ
в р-н Tomlinson Rd. and Jeans St.**

**Все в отличном состоянии.
Новая кухня и новые appliances.
Центральный кондиционер.**



ТЕЛЕФОН: 215-601-9520